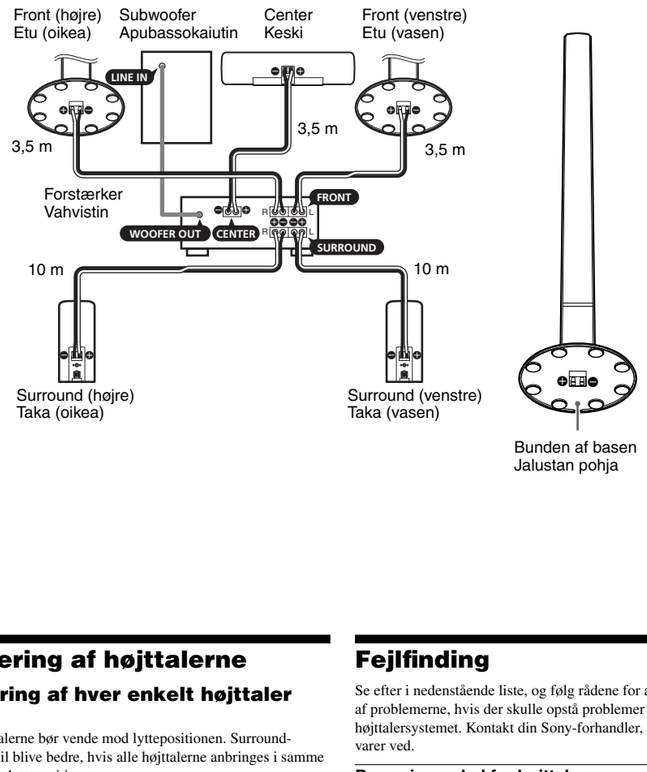
SONY

Home Theatre Speaker System

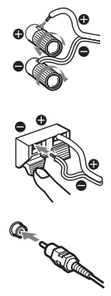
SA-VS200H

2-067-674-**31**(1)

A

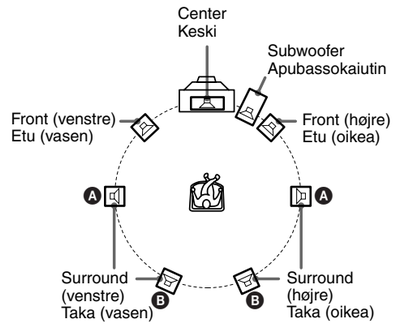


B

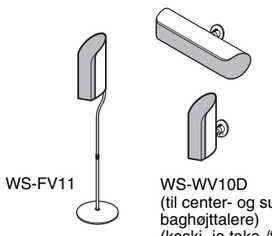


Bunden af basen
Jalustan pohja

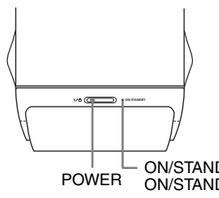
C



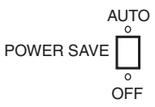
D



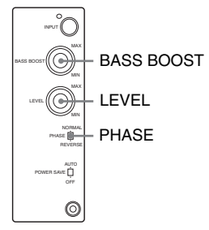
E



F



G



Dansk

ADVARSEL

Undlad at udsætte afspilleren for regn eller fugt, så risiko for brand eller stød undgås.
Undlad at åbne kabinettet for at undgå elektrisk stød. Lad teknikere foretage eventuelle reparationer.
Undgå at dække apparatets ventilationsdel med aviser, duge, gardiner m.v., så der ikke opstår risiko for brand. Og undlad at placere tændte stearinlys på apparatet.
Undlad at anbringe genstande fyldt med væske, f.eks. vaser, på apparatet, så risikoen for brand eller stød undgås.

Installer ikke apparatet, hvor pladsen er meget begrænset, som f.eks. i en bogreol eller et indbygget skab.

Om denne brugsvejledning

SA-VS200H er et 5.1-kanals højttalersystem, som består af to fronthøjttalere, to surroundhøjttalere, en centerhøjttaler og en subwoofer. Systemet understøtter Sony Digital Cinema Sound, Dolby* Pro Logic og Dolby Digital osv. og er dermed specifikt beregnet til film.

* "Dolby" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

Forholdsregler

Om sikkerheden

- Kontroller, at systemets driftsspænding er identisk med den lokale netspænding, inden systemet tages i anvendelse.
- Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt - også selvom der er slukket på apparatets netafbryder.
- Tag stikket ud af stikkontakten i væggen, hvis systemet ikke skal anvendes i længere tid. Tag altid fat i stikket, aldrig i ledningen, når du tager stikket ud.
- Skulle der komme væske eller en genstand ind i systemet, afbrydes forbindelsen, og systemet undersøges af en tekniker, før det tages i anvendelse igen.
- Netledningen må kun udskiftes af et autoriseret serviceværksted.

Om anvendelsen

- Anvend ikke højttalersystemet med et kontinuerligt wattforbrug, der er større end systemets højeste indgangseffekt.
- Hvis højttalertilslutningernes polaritet ikke er korrekt, vil bassen blive svag og de forskellige instrumenters position uklar.
- Kontakt mellem ubeskyttede højttalerledere ved højttalerterminalerne kan resultere i kortslutning.
- Sluk for forstærkeren, inden tilslutningerne udføres, for at forhindre, at højttalersystemet tager skade.
- Højttalerstoffet kan ikke tages af. Forsøg ikke at fjerne højttalerstoffet. Hvis du gør det, risikerer du, at højttalerstoffet tager skade.
- Lydstyrken bør ikke skrues så højt op, at lyden forvrænges.

Hvis farverne på en TV-skærm i nærheden bliver uregelmæssige

Højttalersystemet er magnetisk afskærmet, således at det kan installeres i nærheden af en TV-modtager. Dog kan dette medføre uregelmæssige farver på visse typer TV-modtagere.

Hvis uregelmæssige farver observeres...

➔Sluk for tv'et, og tænd igen efter 15 til 30 minutter.

Hvis farverne stadig er uregelmæssige...

➔Anbring højttalerne længere væk fra fjernsynet.

Hvis der opstår hyletoner

Flyt om på højttalerne, eller sænk forstærkerens lydstyrke.

Om placeringen

- Anbring ikke højttalerne i en skrå stilling.
- Anbring ikke højttalerne på et sted, hvor:
— der er meget varmt eller koldt
— der er støv eller snavs
— der er meget fugtigt
— de kan blive udsat for vibrationer
— de kan blive udsat for direkte sol
- Vær forsigtig, hvis højttaleren anbringes på et specialbehandlet gulv (poleret, voks- eller oliebehandlet osv.), da der kan opstå pletter eller misfarvning.

Om rengøring

Rengør højttalernes ydre med en blød klud, der er fugtet let med et mildt rengøringsmiddel eller vand. Anvend aldrig nogen form for ridsende klude, skurepulver eller opløsningsmidler, som for eksempel alkohol eller benzin.

Henvend dig gerne til nærmeste Sony-forhandler, hvis du har nogle spørgsmål om eller problemer med højttalersystemet.

Tilslutning af systemet

Tilslut højttalersystemet til højttalerudgangsterminalerne på en forstærker (Ⓐ).
Sørg for, at der er slukket for samtlige apparater (inklusive subwooferen), inden tilslutningerne udføres.

Bemærk (Ⓑ)

- Sørg for, at plusterminalerne (+) og minusterminalerne (–) på højttalerne modsvarer plusterminalerne (+) og minusterminalerne (–) på forstærkeren.
- Sørg for, at stramme højttalerterminalernes skruer godt, da løse skruer kan være årsag til støj.
- Forvis dig om, at samtlige tilslutninger er ordentligt udført. Kontakt mellem ubeskyttede højttalerledere ved højttalerterminalerne kan resultere i kortslutning.
- Yderligere oplysninger om tilslutningerne på forstærkersiden findes i brugsvejledningen til forstærkeren.

Tip

Sorte eller sortstribede ledninger er minus (–) i polaritet og skal tilsluttes minushøjttalerterminalerne (–).

Placering af højttalerne

Placering af hver enkelt højttaler (Ⓒ)

Alle højttalerne bør vende mod lyttepositionen. Surround-effekten vil blive bedre, hvis alle højttalerne anbringes i samme afstand fra lyttepositionen.
Anbring fronthøjttalerne i en passende afstand til venstre og højre for fjernsynet.
Anbring subwooferen på den ene side af fjernsynet.
Anbring centerhøjttaleren i midten ovenpå TV-modtageren.
Placeringen af surroundhøjttalere afhænger i høj grad af rummets indretning. Surroundhøjttalerne kan placeres på begge sider af lytteposition (Ⓐ) eller bagved lyttepositionen (Ⓑ).

Opsætning af centerhøjttaleren

Sæt centerhøjttaleren godt fast ovenpå eller i nærheden af tv-apparatet, og sørg for at den sidder helt vandret.

Opsætning af højttalerne ved hjælp af de ekstra højttalerstandere (Ⓓ)

For at opnå større fleksibilitet ved placering af center-, surround- og surround-baghøjttalerne kan du bruge de ekstra WS-FV11 eller WS-WV10D højttalerstandere (fås kun i visse lande).

Bemærk

Sørg for, at højttaleren er anbragt på en plan, vandret overflade.

Indstilling af forstærkeren

Ved tilslutning til en forstærker med interne flerkanalsdekodere (Dolby Digital, DTS* osv.), skal du bruge opsætningsmenuerne til forstærkeren, når du skal specificere parametrene for højttalersystemet.
Se nedenstående oversigt angående de rigtige indstillinger. Vi henviser til forstærkerens brugsvejledning angående detaljer om de korrekte indstillinger.

Højttaleropsætning

For	Indstilling
Fronthøjttalere	SMALL
Centerhøjttaleren	SMALL
Surroundhøjttalere	SMALL
Subwooferen	ON (eller YES)

Hvis du bruger forstærkeren med justerbar overgangsfrekvens, anbefales det, at du vælger 150 Hz (eller tæt på denne værdi) som overgangsfrekvensen for front-, center- og surroundhøjttalerne.

* "DTS" og "DTS Digital Surround" er registrerede varemærker tilhørende Digital Theater Systems, Inc.

Lytning til lyden (Ⓔ)

Skru først ned for lydstyrken på forstærkeren. Lydstyrken bør sænkes helt, inden du begynder at afspille programkilden.

1 Tænd for forstærkeren, og vælg programkilden.

2 Tryk på POWER på subwooferen.
ON/STANDBY-indikatoren på subwooferen begynder at lyse grønt.

3 Afspil programkilden.

Apparatet tænder og slukker automatisk — *Auto tænd/sluk-funktion* (Ⓕ)

Når der er tændt for subwooferen (d.v.s. når ON/STANDBY-indikatoren lyser grønt), og der ikke er noget signalinput i et par minutter, vil ON/STANDBY-indikatoren skifte til at lyse rødt, og subwooferen indstilles til effektbesparende indstilling. Når der indgår et signal til subwooferen i denne indstilling, tænder subwooferen automatisk (auto tænd/sluk-funktion).
For at koble denne funktion ud skal du skyde POWER SAVE-knappen på bagsiden til indstillingen OFF.

Bemærk

Hvis du skruer for langt ned for lydstyrken på forstærkeren, kan funktionen til automatisk tænd/sluk blive aktiveret, og subwooferen går i strømsparetilstand.

Justering af subwooferen (Ⓖ)

1 Reguler lydstyrken ved at dreje på LEVEL-knappen.
Indstil lydstyrken, så den passer bedst til programkilden.

2 Vælg fasepolariteten.
Anvend PHASE-vælgeren til at vælge fasepolariteten.

3 Sæt BASS BOOST til MIN.
Drej BASS BOOST i henhold til det udgangssignalniveau, du foretrækker. En del materiale er optaget med ekstra fremhævelse af baslyden, som man i nogle tilfælde ønsker at dæmpe. Hvis dette sker, skal du dreje BASS BOOST mod minimum.

Bemærk

- Nogle funktioner på forstærkeren til forbedring af lyden kan give forvrængning i subwooferen. Deaktiver disse funktioner, hvis en sådan forvrængning opstår.
- Hvis du ønsker en lyd af høj kvalitet, må du ikke skrue for højt op for subwooferens lydstyrke.
- Hvis lyden forvrænges, når du aktiverer basforstærkningen fra forstærkeren (som f.eks. DBFB, GROOVE, den grafiske equalizer etc.), skal du mindske basforstærkningen og justere niveauet.
- Lad være med at øge subwooferens lydstyrke til maksimum. Dette kan svække baslyden. Desuden kan det bevirke, at der opstår støj.
- Valg af NORMAL eller REVERSE med PHASE-vælgeren ombytter polariteten og kan give en bedre basgengivelse i visse lytteomgivelser (afhængigt af typen af fronthøjttalerne, subwooferens position og indstillingen af BASS BOOST). Det kan også ændre udvidelsen og tætheden af lyden og påvirke fornemmelsen af lydfeltet. Vælg den indstilling, som giver den foretrukne lyd, når du lytter i din normale lytteposition.

Fejlfinding

Se efter i nedenstående liste, og følg rådene for afhjælpning af problemerne, hvis der skulle opstå problemer med højttalersystemet. Kontakt din Sony-forhandler, hvis problemet varer ved.

Der er ingen lyd fra højttalerne.

- Kontroller, at tilslutningerne er korrekt udført.
- Kontroller, at forstærkerens lydstyrke er øget til det rigtige niveau.
- Kontroller, at programkildevælgeren på forstærkeren er indstillet til den rigtige kilde.
- Kontroller, om hovedtelefonerne er tilsluttet. Hvis det er tilfældet, skal de tages ud af stikket.

Der er forvrængning i lyden fra subwooferen.

- Kontroller, om der er aktiveret nogle lydforstærkende funktioner på forstærkeren. Deaktiver dem, hvis det er tilfældet.

Der er brum eller støj i lyden fra højttalerne.

- Kontroller, at alle tilslutningerne er korrekt udført.
- Kontroller, at ingen af lydkomponenterne står for tæt på TV-modtageren.

Der er pludselig ingen lyd.

- Kontroller, at alle tilslutningerne er korrekt udført. Kontakt mellem ubeskyttede højttalerledere ved højttalerterminalerne kan resultere i kortslutning.

Specifikationer

SS-VF200H (fronthøjttalere)

Højttalersystem	2-vejs, magnetisk afskærmet
Højttalerenheder	Bashøjttaler: 6 × 10 cm, keglemembran-type Diskanthøjttaler: 2,5 cm, balanceret kegletype
Kabinettype	Basrefleks
Nominel impedans	8 ohm
Effektbelastningskapacitet	
Maks. indgangseffekt:	150 W
Følsomhedsniveau	81 dB (1 W, 1 m)
Frekvensområde	120 Hz - 50.000 Hz
Mål (b/h/d)	Ca. 82 × 1.052 × 93 mm, inkl. frontstof, (Basens diameter: 250 mm)
Vægt	Ca. 5,2 kg

SS-CNV200H (centerhøjttaleren)

Højttalersystem	2-vejs, magnetisk afskærmet
Højttalerenheder	Bashøjttaler: 5,7 cm (× 2), keglemembran-type Diskanthøjttaler: 2,5 cm, balanceret kegletype
Kabinettype	Basrefleks
Nominel impedans	8 ohm
Effektbelastningskapacitet	
Maks. indgangseffekt:	150 W
Følsomhedsniveau	81 dB (1 W, 1 m)
Frekvensområde	120 Hz - 50.000 Hz
Mål (b/h/d)	Ca. 345 × 86 × 93 mm, inkl. frontstof
Vægt	Ca. 1,7 kg

SS-SRV200H (surroundhøjttalere)

Højttalersystem	2-vejs, magnetisk afskærmet
Højttalerenheder	Bashøjttaler: 6 × 10 cm, keglemembran-type Diskanthøjttaler: 2,5 cm, balanceret kegletype
Kabinettype	Basrefleks
Nominel impedans	8 ohm
Effektbelastningskapacitet	
Maks. indgangseffekt:	150 W
Følsomhedsniveau	81 dB (1 W, 1 m)
Frekvensområde	120 Hz – 50.000 Hz
Mål (b/h/d)	Ca. 82 × 184 × 93 mm, inkl. frontstof
Vægt	Ca. 1,0 kg

SA-WVS200 (subwoofer)

Højttalersystem	Subwoofer med indbygget forstærker, magnetisk afskærmet
Højttalerenheder	Bashøjttaler: 15 cm (× 2), keglemembran-type
Kabinettype	Akustisk belastet basrefleks
Frekvensområde ved gengivelse	28 Hz - 200 Hz
Vedvarende RMS-udgangseffekt	120 W (6 ohm 100 Hz, 10% THD)

Indgange

LINE IN (indgangsstik)

Generelt

Strømforsyning	220 - 230 V AC, 50/60 Hz
Effektforbrug	90 W 1 W (standbytilstand)
Mål (b/h/d)	Ca. 197 × 407 × 502 mm, inkl. frontstof
Vægt	Ca. 12,2 kg

Medfølgende tilbehør

Lydkabel (1)
Højttalerkabler, 10 m (2)
Højttalerkabler, 3,5 m (3)

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Suomi

VAROITUS

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran vuoksi älä saata laitetta alttiiksi sateelle tai kosteudelle.
Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja esimerkiksi sanomalehdellä, liinalla tai verhoilla, jotta vältät tulipalon vaaran. Älä myöskään aseta palavaa kynttilää laitteen päälle.
Älä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muita nesteitä sisältäviä esineitä, jotta vältät tulipalo- ja sähköiskuvaaran.
Sähköiskun välttämiseksi älä avaa laitteen koteloa. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun huoltoon.

Älä asenna laitetta ahtaaseen paikkaan, kuten kirjahyllyn umpinaiseen osaan tai seinään upotettuun kaappiin.

Tästä käyttöohjeesta

SA-VS200H on 5.1-kanaville tarkoitettu kaiutinjärjestelmä, johon kuuluu kaksi etukaiutinta, kaksi takakaiutinta, yksi keskikaiutin ja yksi apubassokaiutin. Se tukee esimerkiksi Sony Digital Cinema Sound-, Dolby* Pro Logic- ja Dolby Digital -järjestelmiä ja on tarkoitettu elokuvien äänentoistoon.

* ”Dolby” ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.

Varotoimet

Turvallisuudesta

- Ennen kuin aloitat järjestelmän käytön, varmista, että sen käyttöjännite on sama kuin paikallinen verkkojännite.
- Jos laitteen verkkojohto on liitettynä pistorasiaan, laite on edelleen kytkettynä sähköverkkoon, vaikka siitä olisikin katkaistu virta virtakytkimellä.
- Irrota laite seinäpistorasiasta, jos laitetta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan. Irrota johto tarttumalla kiinni pistokkeesta. Älä koskaan vedä itse johdosta.
- Jos järjestelmän sisään putoaa tai kaatuu jotakin, irrota virtajohto ja tarkastuta laite ammattihenkilöllä ennen kuin jatkat sen käyttöä.
- Verkkojohto on vaihdatutettava alan liikkeessä.

Käytöstä

- Vältä kaiutinjärjestelmän jatkuvaa käyttöä sellaisella wattimäärällä, joka ylittää järjestelmän tulotehon.
- Jos kaiutinliitäntöjen napaisuus ei ole oikein, sävyt ovat heikot ja instrumenttien sijainti epäselvä.
- Jos kaiutinjohtojen paljaat osat koskettavat toisiaan kaiutinliitännässä, seurauksena saattaa olla oikosulku.
- Katkaise ennen liitäntöjen suorittamista vahvistimesta virta, jotta kaiutinjärjestelmä ei vahingoitu.
- Kaiutinverkkoa ei voi irrottaa. Älä yritä ottaa pois kaiutinjärjestelmän kaiutinverkkoa. Jos tätä yritetään, kaiuttimet vahingoittuvat.
- Älä nosta äänenvoimakkuutta niin suureksi, että ääni säröytyy.

Jos läheisen TV-vastaanottimen kuvassa näkyy värihäiriöitä

Kaiutinjärjestelmä on eristetty magneettisesti, jotta se voidaan sijoittaa TV-vastaanottimen läheisyyteen. Tietyn tyyppisillä TV-vastaanottimilla värihäiriöitä saattaa silti esiintyä.

Jos värihäiriöitä esiintyy...

➔Katkaise televisiosta virta, odota 15 - 30 minuuttia ja kytke televisioon virta uudelleen.

Jos värihäiriöitä esiintyy yhä...

➔Aseta kaiuttimet kauemmas TV-vastaanottimesta.

Jos esiintyy akustista kiertoa

Muuta kaiuttimien paikkaa tai pienennä vahvistimen äänenvoimakkuutta.

Sijoituksesta

- Älä sijoita kaiuttimia kaltevaan asentoon.
- Älä sijoita kaiuttimia seuraavanlaisiin paikkoihin:
— erittäin kuumiin ja kylmiin paikkoihin
— pölyisiin tai likaisiin paikkoihin
— hyvin kosteisiin paikkoihin
— paikkoihin, joissa on värinää
— paikkaan, johon paistaa aurinko.
- Ole varovainen, jos sijoitat kaiuttimen erikoiskäsitellylle (esimerkiksi vahatulle, kiillotetulle tai öljytylle) lattialle, koska tällöin voi syntyä tahroja tai värjäytymiä.

Puhdistuksesta

Puhdista kaiuttimien pinnat pehmeällä kankaalla, joka on kostutettu mietoon pesuaineliuokseen tai veteen. Älä käytä hankaavia puhdistuslappuja, pulvereita tai liuottimia, kuten alkoholia tai bensiiniä.

Jos kaiutinjärjestelmän suhteen esiintyy kysyttävää tai ongelmia, pyydämme ottamaan yhteyden lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Järjestelmän liittäminen

Liitä kaiutinjärjestelmä vahvistimen kaiuttimien lähtöliittimiin (Ⓐ).
Varmista, että kaikkien laitteiden (apubassokaiutin mukaan luettuna) virta on katkaistu ennen kuin aloitat liitäntöjen tekemisen.

Huomautuksia (Ⓑ)

- Varmista, että kaiuttimien plus- (+) ja miinusliittimet (–) tulevat vahvistimen vastaaviin plus- (+) ja miinusliittimiin (–).
- Kiristä kaiutinliittimien ruuvit tiukasti, sillä löysät ruuvit saattavat aiheuttaa kohinaa.
- Varmista, että olet liittänyt kaikki johdot pitävästi. Jos kaiutinjohtojen paljaat osat koskettavat toisiaan kaiutinliitännässä, seurauksena saattaa olla oikosulku.
- Katso vahvistimen käyttöohjeista tarkat tiedot vahvistimeen tehtävistä liitännöistä.

Vihje

Mustat tai mustaraidalliset johdot ovat napaisuudeltaan miinusjohtoja (–), ja ne on liitettävä kaiutinliitäntöjen miinusliittimiin (–).

Kaiuttimien sijoittaminen

Kunkin kaiuttimen sijoitus (Ⓒ)

Kunkin kaiuttimen tulee olla suunnattu kuuntelupaikkaan.
Äänen tilavaikutelma on tehokkain, kun kaikki kaiuttimet on sijoitettu samalle etäisyydelle kuuntelupaikasta.
Aseta etukaiuttimet sopivalle etäisyydelle TV-vastaanottimen vasemmalle ja oikealle puolelle.
Aseta apubassokaiutin television jommallekummalle puolelle.
Aseta keskikaiutin TV-vastaanottimen päälle keskelle.
Takakaiuttimien sijoitus riippuu suuresti huoneesta.
Takakaiuttimet voi sijoittaa kuuntelupaikan kummallekin sivulle (Ⓐ) tai kuuntelupaikan taakse (Ⓑ).

Keskikaiuttimen asentaminen

Aseta keskikaiutin tukevasti TV-vastaanottimen päälle tai sen lähelle ja varmista, että kaiutin on täysin vaakasuorassa asennossa.

Kaiuttimien sijoittaminen lisävarusteina saataville kaiutinjalustoille (Ⓓ)

Voit sijoittaa keski-, taka- ja takakeskikaiuttimet tavallista vapaammin käyttämällä lisävarusteina saatavia kaiutinjalustoja WS-FV11 tai WS-WV10D (saatavissa vain tietyissä maissa).

Huomautus

Sijoita kaiutin tasaiselle vaakasuoralle alustalle.

Vahvistimen asetusten määrittäminen

Jos liität kaiuttimet vahvistimeen, jossa on sisäinen monikanavadekooderi (esimerkiksi Dolby Digital tai DTS*), määritä kaiutinasetukset vahvistimen asetusvalikkojen avulla. Katso oikeat säädöt alla olevasta taulukosta. Katso tarkat säätöohjeet vahvistimen käyttöohjeista.

Kaiuttimien säätö

Kaiuttimet	Säädä asento
Etukaiuttimet	SMALL
Keskikaiutin	SMALL
Takakaiuttimet	SMALL
Apubassokaiutin	ON (tai YES)

Jos käytät vahvistinta, jossa on säädettävä jakotaajuus, sinun kannattaa valita etu-, keski- ja takakaiuttimien jakotaajuudeksi 150 Hz (tai sitä lähellä oleva arvo).

* ”DTS” ja ”DTS Digital Surround” ovat Digital Theater Systems, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Äänen kuuntelu (Ⓔ)

Säädä ensin vahvistimen äänenvoimakkuus minimiin. Äänenvoimakkuus on säädettävä minimiin ennen kuin ohjelmalähteen soitto aloitetaan.

1 Kytke virta vahvistimeen ja valitse ohjelmalähde.

2 Paina painiketta POWER apubassokaiuttimesta.
Apubassokaiuttimen merkkivalo ON/STANDBY syttyy palamaan vihreänä.

3 Soita ohjelmalähdettä.

Virta kytkeytyy ja katkeaa automaattisesti — *automaattinen virran kytkentä/katkaisu* (Ⓕ)

Kun apubassokaiuttimen virta on kytketty (ON/STANDBY-merkkivalo siis palaa vihreänä) eikä signaalituloa ole muutamaan minuuttiin, ON/STANDBY-merkkivalo muuttuu punaiseksi ja apubassokaiutin kytkeytyy virran säästömuodolle. Jos signaali tulee apubassokaiuttimeen sen ollessa tässä tilassa, apubassokaiuttimen virta kytkeytyy automaattisesti (automaattinen virran kytkentä/katkaisu).
Tämä toiminto voidaan kytkeä pois päältä asettamalla takaseinän kytkin POWER SAVE asentoon OFF.

Huomautus

Jos säädät vahvistimen äänenvoimakkuustason liian matalaksi, virran automaattinen kytkentä- ja katkaisutoiminto voi aktivoitua, mikä kytkee apubassokaiuttimen virransäästötilaan.

Apubassokaiuttimen säätö (Ⓖ)

1 Säädä äänenvoimakkuus kääntämällä säädintä LEVEL.
Säädä äänenvoimakkuus sopivaksi oman mieltymyksesi ja ohjelmalähteen mukaan.

2 Valitse vaiheen napaisuus.
Valitse vaiheen napaisuus käyttämällä PHASE-valitsinta.

3 Aseta BASS BOOST asentoon MIN.
Käännä BASS BOOST niin, että lähtötaso on mieleinen. Jotkut nauhoitukset on tehty korostamalla bassoääntä voimakkaasti, mikä saattaa olla joskus ärsyttävää. Jos näin on, käännä säädintä BASS BOOST minimiasentoon päin.

Huomautuksia

- Jotkut vahvistimen äänen korostustoiminnot saattavat aiheuttaa säröjä apubassokaiuttimeen. Jos säröjä esiintyy, katkaise äänen korostustoiminnot pois toiminnasta.
- Jotta ääni kuuluisi hyvälaatuisena, älä säädä apubassokaiutimen äänenvoimakkuutta liian suurelle.
- Jos ääni säröytyy kytkettäessä bassoon voimistus vahvistimesta (kuten esim. DBFB, GROOVE, graafinen taajuuskorjain jne.), pienennä basson voimistusta ja säädä taso.
- Älä käännä apubassokaiuttimen äänenvoimakkuutta maksimiin. Se saattaa heikentää bassoäänenlaatua. Lisäksi saattaa kuulua ylimääräistä kohinaa.
- Asennon NORMAL tai REVERSE valinta PHASE-valitsimella kääntää napaisuuden päinvastaiseksi ja saattaa antaa paremman bassotoiston tietyissä kuunteluympäristöissä (riippuen etukaiuttimien tyypistä, apubassokaiuttimen sijainnista ja BASS BOOST -säädöstä.) Se saattaa myös muuttaa äänen levinneisyyttä ja kireyttä ja vaikuttaa äänikenttään. Valitse sellainen säätö, joka antaa mieleisen äänen kuunneltaessa tavallisessa kuuntelupaikassa.

Vianetsintä

Jos kaiutinjärjestelmän toiminnassa esiintyy ongelmia, tarkasta seuraavassa listassa mainitut seikat ja suorita mainitut korjaustoimenpiteet tarvittaessa. Jos et saa ongelmaa ratkaistuksi, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Kaiuttimista ei kuulu ääntä.

- Varmista, että kaikki liitännät on tehty oikein.
- Varmista, että vahvistimen äänenvoimakkuus on säädetty oikein.
- Varmista, että vahvistimen ohjelmalähteen valitsin on säädetty vastaamaan käytettävää laitetta.
- Katso, onko kuulokkeet liitetty. Jos kuulokkeet on liitetty, irrota ne.

Apubassokaiuttimen ääni on säröytynyt.

- Katso, onko vahvistimella käynnistetty jokin äänen korostustoiminnoista. Jos on, kytke se pois päältä.

Kaiuttimien äänessä on huminaa tai kohinaa.

- Varmista, että kaikki liitännät on tehty oikein.
- Varmista, että mikään audiolaite ei ole liian lähellä TV-vastaanotinta.

Ääni pysähtyy yhtäkkiä.

- Varmista, että kaikki liitännät on tehty oikein. Jos kaiutinjohtojen paljaat osat koskettavat toisiaan kaiutinliitännässä, seurauksena saattaa olla oikosulku.

Tekniset tiedot

SS-VF200H (etukaiuttimet)

Kaiutinjärjestelmä	2-teinen, magneettisesti eristetty
Kaiutinyksiköt	Bassokaiutin: 6 × 10 cm, kartiomainen Diskanttikaiutin: 2,5 cm, tasapainotettu kalotti
Kotelotyyppi	Bassorefleksi
Nimellisimpedanssi	8 ohmia
Tehonkäsittelykyky	
Suurin tuloteho:	150 W
Herkkyystaso	81 dB (1 W, 1 m)
Taajuusala	120 Hz - 50 000 Hz
Mitat (l/k/s)	Noin 82 × 1 052 × 93 mm, etuverkko mukaan luettuna (Jalustan läpimitta: 250 mm)
Paino	Noin 5,2 kg

SS-CNV200H (keskikaiutin)

Kaiutinjärjestelmä	2-teinen, magneettisesti eristetty
Kaiutinyksiköt	Bassokaiutin: 5,7 cm (× 2), kartiomainen Diskanttikaiutin: 2,5 cm, tasapainotettu kalotti
Kotelotyyppi	Bassorefleksi
Nimellisimpedanssi	8 ohmia
Tehonkäsittelykyky	
Suurin tuloteho:	150 W
Herkkyystaso	81 dB (1 W, 1 m)
Taajuusala	120 Hz - 50 000 Hz
Mitat (l/k/s)	Noin 345 × 86 × 93 mm, etuverkko mukaan luettuna
Paino	Noin 1,7 kg

SS-SRV200H (takakaiuttimet)

Kaiutinjärjestelmä	2-teinen, magneettisesti eristetty
Kaiutinyksiköt	Bassokaiutin: 6 × 10 cm, kartiomainen Diskanttikaiutin: 2,5 cm, tasapainotettu kalotti
Kotelotyyppi	Bassorefleksi
Nimellisimpedanssi	8 ohmia
Tehonkäsittelykyky	
Suurin tuloteho:	150 W
Herkkyys	81 dB (1 W, 1 m)
Taajuusalue	120 Hz–50 000 Hz
Mitat (l/k/s)	Noin 82 × 184 × 93 mm, etuverkko mukaan luettuna
Paino	Noin 1,0 kg

SA-WVS200 (apubassokaiutin)

Kaiutinjärjestelmä	Aktiivinen apubassokaiutin, magneettisesti eristetty
Kaiutinyksiköt	Bassokaiutin: 15 cm (× 2), kartiomainen
Kotelon tyyppi	Akustisesti kuormitettu bassorefleksi
Toiston taajuusala	28 Hz - 200 Hz
Jatkuva lähtöteho (RMS)	120 W (6 ohmia, 100 Hz, 10% THD)

Tulot

LINE IN (tulon nastaliitin)

Yleistä

Virtavaatimukset	220 - 230 V vaihtovirta, 50/60 Hz
Virrankulutus	90 W 1 W (valmiustila)
Mitat (l/k/s)	Noin 197 × 407 × 502 mm, etuverkko mukaan luettuna
Paino	Noin 12,2 kg

Vakiovarusteet

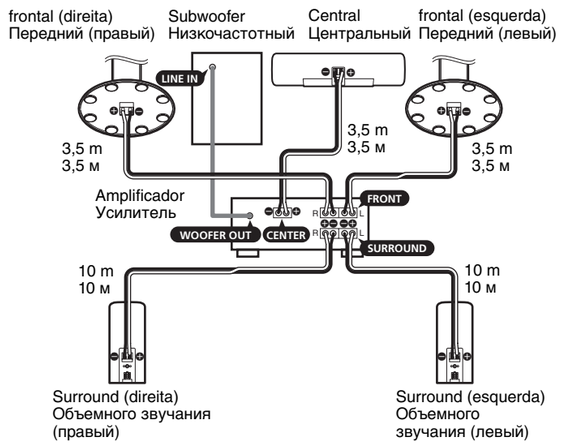
Äänen liitäntäjohto (1)
Kaiuttimen liitäntäjohdot, 10 m (2)
Kaiuttimen liitäntäjohdot, 3,5 m (3)

Pidätämme oikeuden muuttaa ulkonäköä ja teknisiä ominaisuuksia ilman ennakkoilmoitusta.

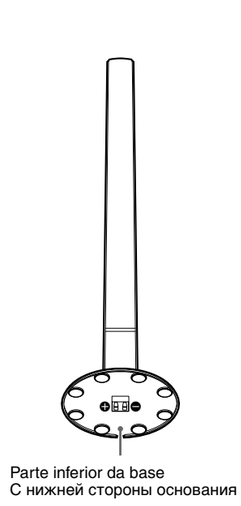
http://www.sony.net/

© 2004 Sony Corporation

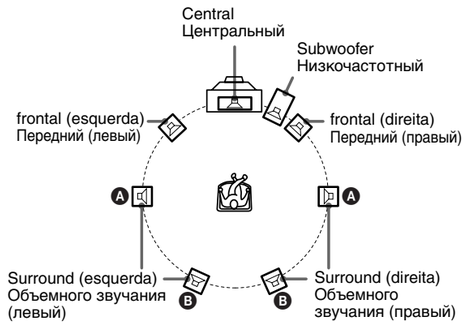
A



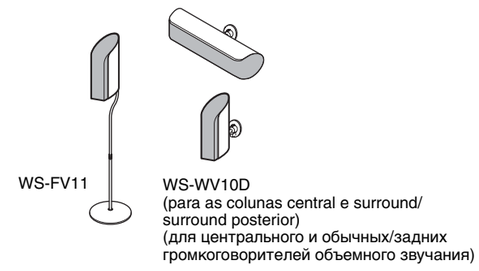
B



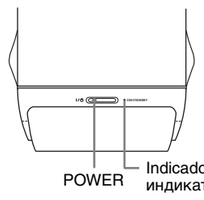
C



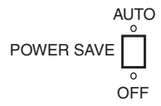
D



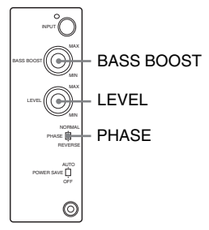
E



F



G



Português

AVISO

Para evitar os riscos de incêndio ou de choques eléctricos, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade.

Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa. A assistência técnica só deve ser efectuada por pessoal qualificado.
Para evitar riscos de incêndio, não tape as ranhuras de ventilação do aparelho com jornais, toalhas, cortinas, etc. Não coloque velas acesas em cima do aparelho.
Para evitar riscos de incêndio ou choques eléctricos, não coloque recipientes com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.

Sobre este manual

O SA-VS200H é um sistema de colunas de 5.1 canais constituído por duas colunas frontais, duas colunas posteriores, uma coluna central e um subwoofer. Suporta Sony Digital Cinema Sound, Dolby* Pro Logic e Dolby Digital etc. e por isso destina-se especificamente a cinema em casa.

* "Dolby" e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

Precauções

Segurança

- Antes de ligar o sistema, certifique-se de que a tensão de funcionamento do sistema é idêntica à da rede eléctrica local.
- Mesmo quando o interruptor de alimentação estiver desligado, o aparelho não estará desligado da rede CA enquanto estiver ligado à tomada de parede.
- Desligue o sistema da tomada da rede eléctrica se não o utilizar por um período prolongado. Para desligar o cabo de alimentação, puxe a ficha. Nunca puxe o próprio cabo.
- Se qualquer líquido ou objecto sólido penetrar no sistema, desligue o cabo de alimentação do sistema e mande-o verificar por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- O cabo de alimentação de CA só deve ser substituído numa oficina de reparação qualificada.

Funcionamento

- Não utilize o sistema de colunas com uma potência contínua que exceda a potência máxima de entrada do sistema.
- Se a polaridade das ligações das colunas não estiver correcta, os tons graves serão fracos e a posição dos vários instrumentos ficará pouco definida.
- Um contacto entre fios descarnados dos terminais da coluna pode provocar um curto-circuito.
- Antes de efectuar ligações, desligue a alimentação do amplificador para evitar danos no sistema de colunas.
- A grelha das colunas não pode ser retirada. Não tente fazê-lo. Se o fizer, pode danificar as colunas.
- Não deve aumentar o volume de som até ao ponto de distorção.

Se houver irregularidades nas cores do ecrã de um televisor próximo

Este sistema de colunas tem uma protecção antimagnética para possibilitar a sua instalação perto de um televisor. Mesmo assim, podem ser observadas cores irregulares em certos tipos de televisores.

Se as cores forem irregulares irregulares...

→Desligue o televisor, aguarde 15 a 30 minutos e ligue-o novamente.

Se as cores continuarem irregulares...

→Afaste as colunas do televisor.

Se houver sibilação

Mude a localização das colunas ou diminua o volume do som no amplificador.

Instalação

- Não instale as colunas numa posição inclinada.
- Não coloque as colunas em locais:
  — extremamente quentes ou frios
  — empoeirados ou sujos
  — excessivamente húmidos
  — sujeitos a vibrações
  — sujeitos à incidência directa da luz solar
- Tenha cuidado quando instalar a coluna num pavimento com um tratamento especial (encerado, oleado, polido, etc.), pois pode ficar manchado ou descolorado.

Limpeza

Limpe as colunas exteriormente com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave ou água. Não use nenhum tipo de escova abrasiva, pó abrasivo ou solvente, tal como diluente, benzina ou álcool.

Se tiver dúvidas ou se surgirem problemas relacionados com o seu sistema de colunas, consulte o revendedor Sony da sua região.

Ligação do sistema

Ligue o sistema de colunas aos terminais de saída para colunas de um amplificador (A).
Certifique-se de que a alimentação de todos os componentes (incluindo o subwoofer) está desligada antes de iniciar as ligações.

Notas (B)

- Certifique-se de que os terminais positivo (+) e negativo (–) das colunas correspondem aos terminais positivo (+) e negativo (–) do amplificador.
- Verifique se apertou bem os parafusos dos terminais das colunas, pois parafusos soltos podem provocar ruído.
- Certifique-se de que todas as ligações estão bem feitas. Um contacto entre fios descarnados dos terminais da coluna pode provocar um curto-circuito.
- Para se informar sobre o procedimento de ligações ao lado do amplificador, consulte o manual fornecido com o seu amplificador.

Sugestão

Os fios pretos ou com as riscas pretas têm polaridade negativa (–) e devem ser ligados aos terminais com a polaridade negativa (–) da coluna.

Posicionamento das colunas

Localização das colunas (C)

Cada coluna deve ficar de frente para a posição de audição. Obterá um melhor efeito surround, se todas as colunas forem posicionadas à mesma distância da posição de audição.
Coloque as colunas dianteiras a uma distância conveniente, à esquerda e à direita do televisor.
Coloque o subwoofer de qualquer um dos lados do televisor.
Coloque a coluna central sobre o centro do televisor.
O posicionamento das colunas surround depende, em grande parte, da disposição da sala. Pode colocar as colunas surround em ambos os lados da posição de audição (A) ou atrás da posição de audição (B).

Instalar a coluna central

Posicione correctamente a coluna central em cima ou perto do televisor e verifique se está nivelada.

Instalar as colunas, utilizando as respectivas bases opcionais (D)

Para maior flexibilidade no posicionamento das colunas central, surround e surround posterior, utilize a base de coluna opcional WS-FV11 ou WS-WV10D (disponível apenas em certos países).

Nota

Coloque a coluna sobre uma superfície plana e horizontal.

Configurar o amplificador

Quando ligar a um amplificador com descodificadores internos multi-canal (Dolby Digital, DTS*, etc.), deve utilizar os menus de configuração do amplificador para especificar os parâmetros do sistema de colunas.
Veja na tabela abaixo os ajustes apropriados. Para conhecer em detalhe o procedimento de ajuste, consulte o manual fornecido com o seu amplificador.

Ajuste de colunas

Para	Ajuste para
Colunas frontais	SMALL
Coluna central	SMALL
Colunas surround	SMALL
Subwoofer	ON (ou YES)

Se utilizar o amplificador com frequência cruzada regulável, deve seleccionar 150 Hz (ou um valor aproximado) como frequência cruzada das colunas frontais, central e surround.

* "DTS" e "DTS Digital Surround" são marcas registadas da Digital Theater Systems, Inc.

Audição do som (E)

Primeiro, diminua o volume do som no amplificador. O volume deve ser regulado para o mínimo antes de começar a reproduzir a fonte de programa.

1 Ligue o amplificador e seleccione a fonte de programa.

2 Pressione POWER no subwoofer.
O indicador ON/STANDBY no subwoofer ilumina-se a verde.

3 Reproduza a fonte de programa.

Ligar e desligar automaticamente
— *Função de Activação/Desactivação Automática* (F)

Se o subwoofer estiver ligado (isto é, com o indicador ON/STANDBY iluminado a verde) e não receber nenhum sinal durante alguns minutos, o indicador ON/STANDBY mudará para vermelho e o subwoofer entrará no modo de economia de energia. Quando estiver neste modo, o subwoofer liga-se automaticamente se receber um sinal (função de activação/desactivação automática).
Para desligar esta função, coloque o interruptor POWER SAVE no painel traseiro para OFF.

Nota

Se reduzir demais o volume de som do amplificador, pode activar a função activação/desactivação automática, fazendo com que o subwoofer entre no modo de economia de energia.

Ajuste do subwoofer (G)

1 Rode LEVEL para ajustar o volume.
Ajuste o nível do volume que melhor se adapta às suas preferências de acordo com a fonte do programa.

2 Seleccione a polaridade de fase.
Utilize o selector PHASE para seleccionar a polaridade de fase.

3 Ajuste BASS BOOST para MIN.
Rode BASS BOOST até obter o nível de saída desejado. Nalgumas gravações, o reforço dos graves é excessivo e pode ser incomodativo; se isso acontecer, reduza-o rodando BASS BOOST para MIN.

Notas

- Algumas funções de que os amplificadores dispõem para melhorar o som podem causar distorções no subwoofer. Se houver distorções, desactive essas funções.
- Para obter um som de alta qualidade, não regule o volume de subwoofer para um nível muito elevado.
- Se o som sofrer distorções quando activar o reforço de graves do seu amplificador (por exemplo, DBFB, GROOVE, equalizador gráfico, etc.), diminua o reforço de graves e ajuste o nível.
- Não aumente o volume do subwoofer para o máximo; pois, se o fizer, poderá atenuar os sons graves, além de escutar um ruído estranho.
- Caso seleccione NORMAL ou REVERSE com o selector PHASE, irá inverter a polaridade e poderá obter uma melhor reprodução de sons graves em determinados ambientes de audição (dependendo do tipo de coluna frontal, da posição do subwoofer e do ajustamento de BASS BOOST). Poderá também mudar a expansão e a compressão sonora, e produzir efeitos na sensação do campo acústico. Seleccione a definição que oferece o som de sua preferência para ouvir a partir da sua posição de audição normal.

Guia de soluções

Se tiver qualquer problema com o seu sistema de colunas, consulte a lista seguinte e siga as instruções indicadas. Se o problema persistir, consulte o agente Sony mais próximo.

O sistema de colunas não produz nenhum som.

- Certifique-se de que todas as ligações foram feitas correctamente.
- Certifique-se de que o volume do som foi ajustado adequadamente no amplificador.
- Certifique-se de que o selector de fonte de programa, no amplificador, foi ajustado para a fonte apropriada.
- Verifique se os auscultadores estão ligados. Se estiverem, desligue-os.

O som emitido pelo subwoofer apresenta distorções.

- Verifique se algumas das funções destinadas a melhorar o som estão activadas no amplificador. Se estiverem, desactive-as.

As colunas emitem som com zumbidos ou ruídos.

- Certifique-se de que todas as ligações foram feitas correctamente.
- Certifique-se de que nenhum dos componentes de áudio foi instalado perto demais do televisor.

O som interrompe-se de repente.

- Certifique-se de que todas as ligações foram feitas correctamente. Um contacto entre fios descarnados dos terminais da coluna pode provocar um curto-circuito.

Especificações

SS-VF200H (colunas frontais)

Sistema das colunas	De 2 vias, com protecção antimagnética
Colunas	Woofer: 6 × 10 cm, tipo cónico Tweeter: 2,5 cm, tipo cúpula balanceado
Tipo de caixa	Reflector de graves
Impedância nominal	8 ohms
Potência utilizável	
Potência máxima de entrada:	150 W
Nível de sensibilidade	81 dB (1 W, 1 m)
Intervalo de frequências	120 Hz - 50.000 Hz
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 82 × 1.052 × 93 mm, com a grelha frontal (Diâmetro da base: 250 mm)
Peso	Aprox. 5,2 kg

SS-CNV200H (coluna central)

Sistema das colunas	De 2 vias, com protecção antimagnética
Colunas	Woofer: 5,7 cm (× 2), tipo cónico Tweeter: 2,5 cm, tipo cúpula balanceado
Tipo de caixa	Reflector de graves
Impedância nominal	8 ohms
Potência utilizável	
Potência máxima de entrada:	150 W
Nível de sensibilidade	81 dB (1 W, 1 m)
Intervalo de frequências	120 Hz - 50.000 Hz
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 345 × 86 × 93 mm, com a grelha frontal
Peso	Aprox. 1,7 kg

SS-SRV200H (colunas de surround)

Sistema das colunas	De 2 vias, com protecção antimagnética
Colunas	Woofer: 6 × 10 cm, tipo cónico Tweeter: 2,5 cm, tipo cúpula balanceado
Tipo de caixa	Reflector de graves
Impedância nominal	8 ohms
Potência utilizável	
Potência máxima de entrada:	150 W
Nível de sensibilidade	81 dB (1 W, 1 m)
Gama de frequências	120 Hz - 50.000 Hz
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 82 × 184 × 93 mm, com a grelha frontal
Peso	Aprox. 1,0 kg

SA-WVS200 (subwoofer)

Sistema da coluna	Subwoofer activo, com protecção antimagnética
Colunas	Woofer: 15 cm (× 2), tipo cónico
Tipo de caixa	Bass reflex com carregamento acústico
Intervalo de frequências de reprodução	28 Hz - 200 Hz
Potência de saída contínua RMS	120 W (6 ohms 100 Hz, 10% THD)

Entrada

LINE IN (Tomada de pinos de entrada)

Gerais

Alimentação	CA de 220 - 230 V, 50/60 Hz
Consumo	90 W 1 W (Modo de espera)
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 197 × 407 × 502 mm, com a grelha frontal
Peso	Aprox. 12,2 kg

Acessórios fornecidos

Cabo de ligação áudio (1)
Cabos de ligação das colunas, 10 m (2)
Cabos de ligação das colunas, 3,5 m (3)

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Русский

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание возгорания или поражения электрическим током держите аппарат в сухом, защищенном от влаги и дождя месте.
Во избежание поражения электрическим током не вскрывайте аппарат. За обслуживанием обращайтесь только к квалифицированному персоналу.
Для предотвращения возгорания не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, занавесками и т.д. Кроме того, не ставьте на аппарат горящие свечи.
Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не ставьте на аппарат предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.

Нельзя устанавливать аппарат в ограниченном пространстве, например, в книжном шкафе или стенном шкафе.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония

AR46

О настоящем руководстве

SA-VS200H представляет собой 5.1-канальную систему, состоящую из двух передних, двух задних, одного центрального и одного низкочастотного громкоговорителей. Она поддерживает Sony Digital Cinema Sound, Dolby* Pro Logic и Dolby Digital и т.д. и тем самым увеличивает удовольствие, получаемое от просмотра фильмов.

* "Долби" и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

Меры предосторожности

По безопасности

- Перед эксплуатацией системы надо проверить, что рабочее напряжение системы соответствует напряжению в вашем районе.
- Аппарат не отключается от источника переменного тока (сети) даже при выключении питания аппарата до тех пор пока кабель питания не будет отключен от сети.
- При длительном нахождении системы в нерабочем состоянии надо отключить ее от источника питания. При отключении кабеля следует вынуть его, удерживая за штепсель. Никогда не тяните за кабель.
- Если жидкость или твердый предмет попал внутрь системы, то следует отсоединить систему от сети и перед дальнейшей эксплуатацией проверить ее у квалифицированного специалиста.
- Кабель питания следует заменять только в квалифицированной сервисной мастерской.

По эксплуатации

- Не допускается непрерывная работа акустической системы при мощности, превышающей наибольшую входную мощность системы.
- При неправильной полярности соединений громкоговорителей басовый тон будет слабым, а положение разных инструментов - неясным.
- Соприкосновение оголенных проводов громкоговорителей на разъемах может привести к короткому замыканию.
- Перед выполнением соединений выключите питание усилителя во избежание повреждения акустической системы.
- Решетка громкоговорителя не снимается. Не пытайтесь снять решетку с акустической системы. В противном случае громкоговоритель может выйти из строя.
- Не следует повышать громкость до уровня, когда появляются искажения.

При обнаружении изменения цветности на экране находящегося вблизи телевизора

Настоящая акустическая система выполнена с магнитным экранированием, что позволяет разместить ее близко к телевизору. Однако неоднородность цвета может быть обнаружена на некоторых типах телевизоров.

При обнаружении неоднородности цвета...

→ Выключите телевизор, затем включите его снова через 15 - 30 минут.

При повторном обнаружении неоднородности цвета...

→ Разместите громковорители дальше от телевизора.

При возникновении акустической обратной связи

Переставьте громкоговорители или уменьшите уровень громкости на усилителе.

По установке

- Не следует устанавливать громкоговорители в наклонное положение.
- Не следует устанавливать громкоговорители в помещении при следующих условиях:
  — чрезмерно повышенной или пониженной температуре,
  — повышенной запыленности или загрязненности,
  — высокой влажности,
  — сильной вибрации,
  — прямых солнечных лучах.
- Соблюдайте осторожность при размещении громкоговорителя на полах, которые обработаны особым образом (натертых воском, покрашенных масляными красками, полированных и т.д.), так как это может привести к появлению пятен или изменению цвета.

По очистке

Чистите корпусы громкоговорителей мягкой тряпкой, слегка смоченной раствором неагрессивного моющего средства или водой. Не применяйте никакие абразивные материалы, очищающие пасты или растворители, такие как спирт или бензин.

Если у вас есть какие-нибудь вопросы или проблемы, связанные с вашей акустической системой, посоветуйтесь с ближайшим дилером фирмы Sony.

Подключение системы

Подсоедините акустическую систему к выходным контактам для акустической системы на усилителе (A). Перед началом подключения системы надо убедиться в отключении всех компонентов (включая низкочастотный громкоговоритель).

Примечания (B)

- Убедитесь, что полярность разъемов (+) и минус (–) громкоговорителей совпадает с соответствующими разъемами (+) и минус (–) на усилителе.
- Обязательно надежно затяните винты разъемов громкоговорителей, так как слабый контакт может стать источником шума.
- Надо убедиться в надежности всех соединений. Соприкосновение оголенных проводов громкоговорителей на разъемах может привести к короткому замыканию.
- Для получения дополнительных сведений о соединениях, выполняемых на усилителе, обратитесь к руководству по данному усилителю.

Совет

Черные провода или провода с черными полосками являются отрицательными (–), и их следует подключать к отрицательным (–) разъемам громкоговорителей.

Расположение громкоговорителей

Положение каждого громкоговорителя (C)

Все громкоговорители должны быть обращены к месту прослушивания. Лучший эффект окружающего звучания получается в случае расположения всех громкоговорителей на равном расстоянии от места прослушивания.
Передние громкоговорители следует размещать на соответствующем расстоянии с правой и левой сторон телевизора.
Низкочастотный громкоговоритель следует размещать с любой из сторон телевизора.
Центральный громкоговоритель следует размещать сверху по центру телевизора.
Задние громкоговорители располагаются, в основном, соответственно конфигурации помещения. Задние громкоговорители могут размещаться с двух сторон места прослушивания (A) или сзади места прослушивания (B).

Установка центрального громкоговорителя

Прочно установите центральный громкоговоритель на верхнюю поверхность телевизора или рядом с ним, убедившись, что он установлен горизонтально.

Установка громкоговорителей с помощью дополнительных стоек для громкоговорителей (D)

Для большей свободы в размещении центрального громкоговорителя, обычных и задних громкоговорителей объемного звучания используйте дополнительно поставляемые стойки WS-FV11 или WS-WV10D для громкоговорителей (имеются в продаже не во всех странах).

Примечание

Убедитесь, что громкоговоритель расположен на плоской горизонтальной поверхности

Настройка усилителя

При подключении к усилителю со встроенными многоканальными декодерами (Dolby Digital, DTS* и т.д.) необходимо использовать меню настройки усилителя для указания параметров акустической системы.
Согласно таблице ниже выбирают правильные параметры. Для получения дополнительных сведений о процедуре настройки обратитесь к руководству по усилителю.

Настройка громкоговорителей

Громкоговорители	Настроить на
Передние	SMALL
Центральный	SMALL
Громкоговорители объемного звучания	SMALL
Низкочастотный	ON (или YES)

Если используется усилитель с регулируемой частотой разделения, то для передних громкоговорителей, громкоговорителей объемного звучания и центрального громкоговорителя рекомендуется установить частоту разделения 150 Гц (или близкую к ней).

* "DTS" и "DTS Digital Surround" являются зарегистрированными торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.

Прослушивание звучания (E)

Сначала установите на минимум ручку регулятора громкости на усилителе. Перед началом воспроизведения источника программы необходимо повернуть ручку до положения минимальной громкости.

1 Включить питание усилителя и выбрать источник программы.

2 Нажать на POWER низкочастотного громкоговорителя.
Индикатор ON/STANDBY горит зеленым светом.

3 Воспроизвести выбранный источник программы.

Электропитание системы включается и выключается автоматически
— *функция автоматического включения/выключения питания* (F)

В случае, если низкочастотный громкоговоритель включен (т.е. индикатор ON/STANDBY горит с зеленым светом), а входной сигнал не подается несколько минут, то свет индикатора ON/STANDBY переходит в красный и низкочастотный громкоговоритель переключается в режим энергосбережения. В этом режиме, если сигнал подается, низкочастотный громкоговоритель включается автоматически (от функции автоматического включения/выключения).
Для отключения функции перемещают скользящий переключатель POWER SAVE (энергосбережение) на задней панели в положение OFF (выключено).

Примечание:

Если установить слишком низкий уровень громкости усилителя, может сработать функция автоматического включения/выключения питания, в результате чего низкочастотный громкоговоритель перейдет в режим энергосбережения.

Регулировка низкочастотного громкоговорителя (G)

1 Поворачивая LEVEL (уровень), отрегулируйте громкость.
Установите такой уровень громкости, чтобы он наилучшим образом подходил для воспроизводимой программы.

2 Выберите фазовую полярность.
Для выбора фазовой полярности, используйте селектор PHASE.

3 Установите BASS BOOST на MIN.
Крутите ручку BASS BOOST для установки желаемого уровня вывода. Некоторые источники записываются с сильным обозначением басов, которые могут утихать в некоторых случаях, и если так произошло, крутите ручку BASS BOOST в направлении минимального значения.

Примечания

- Некоторые функции усилителя, используемые для улучшения звучания, могут искажать звук низкочастотного громкоговорителя. При возникновении такого искажения звучания надо выключить эти функции.
- Для наслаждения звучанием высокого качества нельзя устанавливать громкость низкочастотного громкоговорителя на чрезмерно высокий уровень.
- При искажении звучания во время включения функции усиления басов на усилителе (например, DBFB, GROOVE, графического эквалайзера и т.д.) выключите функцию усиления басов и отрегулируйте уровень.
- Не устанавливайте сабвуфер на максимальный уровень громкости. Это может привести к ослаблению звучания басов. Более того, может слышаться внешний шум.
- Выбор установки NORMAL или REVERSE с использованием селектора PHASE приводит к перемене полярности, что может обеспечить лучшее воспроизведение басов в определенных пространствах для прослушания (в зависимости от типа фронтальных громкоговорителей, месторасположения сабвуфера и установки BASS BOOST). Это может также изменить расширение и сжатость звучания, а также воздействовать на ощущение звукового поля. Выберите установку, при которой вы можете прослушивать звучание желаемого качества с вашего обычного места слушателя.

Устранение неполадок

Если возникла проблема в применении акустической системы, надо принять меры устранения ее, ссылаясь на нижеприведенную таблицу. Если неисправность остается, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Не поступает звук от акустической системы.

- Убедитесь, что все соединения выполнены правильно.
- Убедитесь, что громкость на усилителе настроена на требуемую.
- Убедитесь, что переключатель источника программы на усилителе установлен на требуемый источник.
- Проверьте, подключены ли головные телефоны. Надо отсоединить подключенные головные телефоны.

Имеется искажение звука, выходящего из низкочастотного громкоговорителя.

- Проверьте, включена ли любая из функций усиления звука на усилителе. Надо выключить данную функцию.

Фон или шум в громкоговорителе.

- Убедитесь, что все соединения выполнены правильно.
- Проверьте, чтобы ни один из аудиокомпонентов не был размещен слишком близко к телевизору.

Звук прекратился неожиданно.

- Убедитесь, что все соединения выполнены правильно. Соприкосновение оголенных проводов громкоговорителей на разъемах может привести к короткому замыканию.

Технические характеристики

SS-VF200H (передние громкоговорители)

Акустическая система	2-полосная, с магнитным экранированием
Громкоговорители	Низкочастотный: 6 × 10 см, конический тип Высокочастотный: 2,5 см, B.D.
Тип корпуса	Фазоинверторный
Номинальное сопротивление	8 Ом
Предельно допустимая мощность	
Максимальная входная мощность:	150 Вт
Уровень чувствительности	81 дБ (1 Вт, 1 м)
Диапазон частот	120 Гц - 50000 Гц
Габариты (шир./выс./гл.)	Около 82 × 1052 × 93 мм, включая переднюю решетку, (диаметр основания: 250 мм)
Масса	Около 5,2 кг

SS-CNV200H (Центральный)

Акустическая система	2-полосная, с магнитным экранированием
Громкоговорители	Низкочастотный: 5,7 см (× 2), конический тип Высокочастотный: 2,5 см, B.D.
Тип корпуса	Фазоинверторный
Номинальное сопротивление	8 Ом
Предельно допустимая мощность	
Максимальная входная мощность:	150 Вт
Уровень чувствительности	81 дБ (1 Вт, 1 м)
Диапазон частот	120 Гц - 50000 Гц
Габариты (шир./выс./гл.)	Около 345 × 86 × 93 мм, включая переднюю решетку
Масса	Около 1,7 кг

SS-SRV200H (громкоговорители объемного звучания)

Акустическая система	2-полосная, с магнитным экранированием
Громкоговорители	Низкочастотный: 6 × 10 см, конический тип Высокочастотный: 2,5 см, B.D.
Тип корпуса	Фазоинверторный
Номинальное сопротивление	8 Ом
Предельно допустимая мощность	
Максимальная входная мощность:	150 Вт
Уровень чувствительности	81 дБ (1 Вт, 1 м)
Диапазон частот	120 Гц - 50000 Гц
Габариты (шир./выс./гл.)	Около 82 × 184 × 93 мм, включая переднюю решетку
Масса	Около 1,0 кг

SA-WVS200 (низкочастотный громкоговоритель)

Акустическая система	Активный низкочастотный громкоговоритель, с магнитным экранированием
Громкоговорители	Низкочастотный: 15 см (× 2), конический тип
Тип корпуса	Акустический фазоинвертор
Диапазон частот	28 Гц - 200 Гц
Непрерывная выходная мощность RMS	120 Вт (6 Ом, 100 Гц, общее гармоническое искажение - 10%)

Входы

LINE IN (входное штырьковое гнездо)

Общие данные

Электропитание:	220 - 230 В пер.т., 50/60 Гц
Потребляемая мощность:	90 Вт 1 Вт (режим ожидания)
Габариты (шир./выс./гл.):	Около 197 × 407 × 502 мм, включая переднюю решетку
Масса	Около 12,2 кг

Поставляемые принадлежности

Соединительный аудиошнур (1)
Громкоговорительные соединительные шнуры, 10 м (2)
Громкоговорительные соединительные шнуры, 3,5 м (3)

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.